

# Gemeindeblatt

kostenlos an  
alle Haushalte

3. Jahrgang · 26. Mai 2000 · Nr. 5

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

zuerst möchte ich mich bei allen Einwohnern unserer Gemeinde bedanken, die den Frühjahrsputz ohne Hinweis vorgenommen haben. Besonders möchte ich mich bei den Bürgern bedanken, welche die Straßengräben gesäubert bzw. den Aushub vorgenommen haben, damit das Oberflächenwasser von den Straßen und ihren Grundstücken gut und schnell ablaufen kann. Es ist wichtig, dass die Wasserableitung gewährleistet wird, da sonst erhebliche Schäden an den Straßen entstehen können. Und schön sieht es auch nicht aus, wenn die Straßengräben nicht in Ordnung sind!

Wir, als Gemeinde, haben drei AB-Maßnahmen vom Arbeitsamt, befristet für ein Jahr, bewilligt bekommen. Damit haben seit 1. Mai 2000, acht Personen und ab 15. Mai 2000 zweimal sechs Männer und Frauen Arbeit erhalten. Es sind in der Mehrzahl Frauen und Männer unserer Gemeinde, die wir einstellen durften.

Mit diesen 20 Arbeitskräften werden wir überwiegend Fußwege in Ordnung bringen, Bachläufe und Straßengräben säubern, die Sportplätze bauen und den Außenputz an der Grundschule abhacken.

Zur Zeit gibt es in unserer Gemeinde ca. 250 gemeldete Hunde. Zum Windparkfest auf dem Wacheberg wird die Gemeindeverwaltung mit den Vereinen am 16. oder 17. September 2000 eine große **Hundeschau** durchführen. Es werden **drei der sympatischsten Hunde prämiert**. Die genauen Angaben über die Durchführung dieser Veranstaltung wird im Gemeindeblatt August veröffentlicht.



Im Jahr 2001 werden wir alle Besitzer von Pferden zur Pferdeschau einladen. Wir hoffen, dass durch diese Hunde- und Pferdeschau eine neue Form der Gemeinsamkeit und Verständnis von Züchtern und Haltern mit den Einwohnern entstehen.

Im Monat Juni werden wir mit den Kanalbauarbeiten von der Kläranlage Spitzkunnersdorf bis zum Anschluss des vorhandenen Kanales in Niederoderwitz in einer Länge von etwa 1600 m beginnen. Die Fertigstellung dieser Maßnahme ist für Mitte August 2000 geplant. Wir werden anschließend die Kläranlage außer Betrieb nehmen. Ein Abriss der Kläranlage ist nicht vorgesehen.

In Hetzwalde ist Zeitverzug zum Baubeginn für den Bau des Schmutzwasserkanals eingetreten. Die Baufirma hat jetzt die Arbeiten in Neueibau abgeschlossen und wird zügig die Baumaßnahme Hetzwalde, wo alle Medien neu mit verlegt werden, durchführen.

Ebenfalls ist eine Verzögerung und Veränderung beim Beginn des Bauablaufes für die Baumaßnahme Hauptstr./Seiffhennersdorfer Str. in Spitzkunnersdorf eingetreten. Meine Informationen vom Gemeindeblatt April haben sich damit verändert. Ich bitte Sie deshalb auf der Innenseite die Informationen vom Straßenbauamt Bautzen zu lesen.

Zum Schluss möchten wir allen Einwohnern unserer Gemeinde ein wunderschönes Pfingstfest wünschen.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze



Neubauten Oststraße 15b/15c

Foto: G. Marschner

## Termine für den Monat Juni 2000

- 1.6. Himmelfahrt in der Sportlerbaude Heinrichshöhe  
Sektion Fußball  
Himmelfahrt an der Forstenschanze – Skisport  
Himmelfahrt beim Jugendclub
- 4.6. Wanderfahrt  
Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf
- 12.6. Pfingstsingen am Hofeberg – Sängerbund
- 15.6. Halbtagsausflug ins Böhmisches – RRR
- 16.6. Schulchortreffen in der Jahnsporthalle  
Mittelschule
- 16.–17.6. Sommersonnenwende an der Hetzemühle
- 16.–18.6. Florianfest – Feuerwehrdepot Leutersdorf  
FFw Leutersdorf
- 17.6. Schulfest in der Mittelschule  
Sommerfasching – Kretscham – KKC
- 18.6. Oberlausitzer 3. Wettkampf – Forstenschanze  
Skisport
- 23.6. Blitzschachturnier – Kretscham, Abt. Schach
- 23.–25.6. Fußballfest  
Sportplatz Spitzkunnersdorf
- 24.6. Sommersonnenwende – Steinbruch  
Kulturbund Leutersdorf  
Sommersonnenwende – Dörfel  
Traditionsverein Lindeberg
- 30.6. Kaffeenachmittag mit dem Sängerbund für  
Senioren – Festzelt Spitzkunnersdorf



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Gemeinde Leutersdorf

#### Auslegung der Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2000

Gemäß der gemeinsamen Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums der Justiz und des Sächsischen Staatsministeriums des Inneren zur Vorbereitung und Durchführung der Wahl und Berufung der Schöffen und Jugendschöffen (Schöffen- und Jugendschöffen VwV) vom 27. Dezember 1999, veröffentlicht im Sächsischen Amtsblatt Nr. 3 vom 20. Januar 2000, S. 66, ist durch die Gemeinde eine Vorschlagsliste aufzustellen. Diese Vorschlagsliste liegt, in der Zeit vom 05. Juni 2000 bis zum 13. Juni 2000, während der Dienststunden, zu jedermanns Einsicht, im Zimmer 9 des Gemeindeamtes Leutersdorf, Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf, aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann binnen einer Woche nach Ablauf der Auslegungsfrist bei der Gemeinde oder dem Amtsgericht schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach Nummer 6 Schöffen- und Jugendschöffen VwV nicht aufgenommen werden durften oder nach Nummer 7 und 8 Schöffen- und Jugendschöffen VwV nicht aufgenommen werden sollten.

Leutersdorf, den 26. Mai 2000



Scholze, Bürgermeister

#### Öffentliche Gemeinderatssitzungen

Die nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzungen finden am Montag, dem **05. Juni 2000**, und am Montag, dem **26. Juni 2000, 19.00 Uhr** im Sitzungszimmer (ehemaliger Kindergarten), Hauptstr. 24, Leutersdorf statt.

Die Tagesordnung für beide Sitzungen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9 in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zu den Sitzungen recht herzlich eingeladen.

### Beschlüsse

#### Gemeinderatssitzung

27. März 2000

ÖFFENTLICHER TEIL

**Beschluss Nr. 28/03/00**

Verkauf des Grundstückes - Gartenweg 4 in 02794 Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen



#### **Beschluss Nr. 29/03/00**

Verkauf des Wohngrundstückes - Dorfstraße 88 in Leutersdorf/OT Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

#### **Beschluss Nr. 30/03/00**

Aufhebung des Beschlusses 03/01/00 und Verkauf des Grundstückes - Flurstück Nr. 1122/1 der Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

#### **Beschluss Nr. 31/03/00**

Unterstützung der Vereine bei der „Aktion Arbeitsplatz“

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

#### **Beschluss Nr. 32/03/00**

Erteilung des Zuschlages zur Einrichtung des Gemeindearchives

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen  
2 Stimmenthaltungen

#### **Beschluss Nr. 33/03/00**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 03/02/00 L - Hagen Günther, Leutersdorf - Errichtung eines Blockbohlenhauses auf dem Flurstück 346/1 Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen  
Befangenheit: Frau R. Wagner

#### **Beschluss Nr. 34/03/00**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 04/03/00 L - Manfred Dehner, Seifhennersdorf - Errichtung eines Carports auf dem Flurstück 406 Oberleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

#### **Beschluss Nr. 35/03/00**

Vergabe von Bauleistungen - Straßenbeleuchtung Neuwalde - elektrotechnischer Teil -

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen  
4 Stimmenthaltungen; Befangenheit: Herr Otto

#### **Beschluss Nr. 36/03/00**

Auftragsbestätigung für Vermessungsleistungen

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen  
5 Stimmenthaltungen

#### NICHTÖFFENTLICHER TEIL

#### **Beschluss Nr. 37/03/00**

Antrag auf Ratenzahlung

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Gemeinderatssitzung

17. April 2000

#### ÖFFENTLICHER TEIL

#### **Beschluss Nr. 38/04/00**

Verbandsmitgliedschaft im Zweckverband „Oberlausitzer Wasserversorgung“

Beschlussfassung und Bestätigung der

- Mitgliedschaft der Gemeinde Leutersdorf im Zweckverband OWV
- Verbandsatzung des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ i.d.F. des Beschlusses der Verbandssammlung vom 06.03.2000

c) Kontinuität der Aufgabenwahrnehmung im ZV OWV seit der Gründung des Zweckverbandes „Zittau-Land“ einschließlich des Anlagen- und Vermögensüberganges

Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 39/04/00**

Vereinbarung Nr. 03/00 zwischen der Straßenbauverwaltung Bautzen und der Gemeinde Leutersdorf über den Ausbau der Staatsstraße S 139 im OT Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 40/04/00**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 05/03/00 L - Robert und Elke Zimmermann GbR Leutersdorf - Errichtung einer 2. Produktionshalle als Erweiterung des bestehenden Betriebes zur Herstellung von technischen Federn auf den Flurstücken 187/192/194/201 Neuleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 41/04/00**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 06/03/00 L - Sven Dreginat, Leutersdorf - Errichtung einer Doppelgarage auf dem Flurstück 191 b Josephsdorf

Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 42/04/00**

Bau des Regenwasserkanals Hauptstraße und Seifhennersdorfer Straße im OT Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 43/04/00**

Bau der Straßenbeleuchtung entlang der S 139 im OT Spitzkunnersdorf - nur tiefbautechnischer Teil

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 44/04/00**

Anbringung von Markisen an der Kindertagesstätte „Forstenzwerge“

Abstimmungsergebnis: 15 + 1 Ja-Stimmen

**Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen**

**Bürgermeister**

**Achtung**

Am 2. Juni 2000 haben das Gemeindeamt Leutersdorf, das Verwaltungsgebäude in Spitzkunnersdorf und die gesamten Kindereinrichtungen des Ortes geschlossen.

**Verkauf kommunaler Grundstücke**

	Grundstücksfläche	Wertgutachten in TDM
Am oberen Teich 9	580 m <sup>2</sup>	11,6

**Eigenheimstandort**

Achtung junge Leute aus Leutersdorf und Umgebung!

**Einen Eigenheimstandort in optimaler Lage** plant die Gemeinde Leutersdorf.

Interessierte melden sich bitte **umgehend** bei der Gemeindeverwaltung Leutersdorf!

Das Bauland wird zu einem Preis von **35,- bis 40,- DM/m<sup>2</sup> voll erschlossen** angeboten.

Geplanter Baubeginn: Juni 2001

**Ansprechpartner der Vereine der Gemeinde Leutersdorf**

Bezeichnung	Name	Anschrift
Freiwillige Feuerwehr Leutersdorf	Nitsche Eberhard	02794 Leutersdorf Uferweg 10
Freiwillige Feuerwehr Spitzkunnersdorf	Neumann Fritz	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Mittelweg 7
Förderverein d. freiw. Ortsfeuerwehr Leut. O/L e.V.	Wildner Frank	02739 Neueibau Neue Str. 9
Förderverein der FFW Spitzkunnersdorf e.V.	Mohlau Michael	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Niederoderwitzer Str. 11a
Jugendclub Nobodys Home e.V.	Walter Gerd	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Dorfstr. 15
Karasek und die Dörfler e.V.	Kaminsky Jochen	02730 Ebersbach Camillo-Gocht-Str. 1
Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.	Nickel Frido	02794 Leutersdorf Oststraße 8
Kleingärtnerverein „Am Forsten“ e.V.	Köhler Werner	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Hauptstraße 39
Kulturbund e.V.	Haschke Heiner	02794 Leutersdorf Oststraße 5
Kunnerschdurfer Karnevalsclub e.V. (KKC)	Halang Lutz	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Hauptstraße 37
Leckerschdurfer Förderverein e.V. i.G.	Strietzel Georg	02794 Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 3
Musikschule Fröhlich	Sumpf Monika	02794 Leutersdorf Steinbruchstr. 6
Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.	Küchler Dieter	02794 Leutersdorf Hetzwalder Ring 17
Rassekaninchenzuchtverein S 296 Leutersdorf e.V.	Hockauf Veit	02794 Leutersdorf Oststraße 9
Rassegeflügel- u. Rassekaninchenzüchterverein e.V.	Zinke Gerhard	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Weberstraße 1
Sängerbund Spitzkunnersdorf	Heinze Siegfried	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Hauptstraße 3
Seniorentreff Leutersdorf	Greth Berta	02794 Leutersdorf Kastanienweg 1
Seniorenverband Spitzkunnersdorf	Rother Erika	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Am Hofeteich 2
Schachclub 1994 Oberlausitz e.V.	Rößler Frank-Peter	02794 Leutersdorf Straße der Jugend 10
Schützengesellschaft 1859 e.V.	Neumann Günter	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Straße der Republik 18

Bezeichnung	Name	Anschrift
Sportgemeinschaft Leutersdorf e.V.	Kopsch Andreas	02794 Leutersdorf Siedlung 15
Turnen	Schier Christine	02794 Leutersdorf Meiereiweg 1
Gymnastik	Petzka Kersten	
Allgemeine Sportgruppe	Schönbach Bernd	02794 Leutersdorf Dammweg 5
Judo	Sturm Andreas	02794 Leutersdorf Hauptstr. 10
Radball	Kopsch Andreas	02794 Leutersdorf Siedlung 15
Handball	Dreginat Thomas	02794 Leutersdorf Altmarktstr. 2
Volleyball	Knösche Heiko	02794 Leutersdorf Bergstr. 7
Fußball	Krause Silvia	02794 Leutersdorf Zur Heinrichshöhe 13
Traditionsverein Lindeberg e.V.	Großer Uwe	02794 Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 6a
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.	Heinze Jürgen	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Hauptstraße 36
Fußball	Heinze Jürgen	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Hauptstraße 36
Turnen, Gymnastik, Breitensport	Clemens Arnd	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Dorfstraße 42
Wintersport	Seidel Friedhart	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Dorfstraße 30
Schach	Hausmann Ronny	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Niederoderwitzer Str. 6
Rüstige Radelnde Rentner	Neumann Herbert	02794 Leutersdorf/OT Spitzk. Pappelweg 3

## Hauptamt

### Meldewesen

Ab dem Monat **Juni 2000** werden wieder **Sprechstunden des Meldeamtes** in unserer Gemeinde durchgeführt:

Leutersdorf jeden 2. Dienstag im Monat 14 bis 17 Uhr  
 Spitzkunnersdorf jeden 4. Dienstag im Monat 14 bis 17 Uhr

Allerdings können sich auch hier wieder kurzfristige Änderungen ergeben, die dann in den Verwaltungsgebäuden aushängen.

### Abfuhrtermine

#### „Gelber Sack/Gelbe Tonne“

22.06.2000 Leutersdorf  
 21.06.2000 Spitzkunnersdorf

## Bauamt

### Das Straßenbauamt Bautzen informiert zum „Ausbau der Ortsdurchfahrt Spitzkunnersdorf – S 139“

Die oben bezeichnete Baumaßnahme wird als Gemeinschaftsbaumaßnahme von der Gemeinde Leutersdorf (Gehweg, Beleuchtung und Regenwasserkanal), der SOWAG (Trinkwasser), der GASO (Gasleitung) und dem Straßenbauamt (Straßenbau und zugehörige Oberflächenentwässerung) realisiert.

Dabei soll die Straße ab der Einmündung der von Niederoderwitz kommenden S 128 in einen Kreisverkehr umgebaut werden. Weiterführend ist die grundhafte Erneuerung der Ortsdurchfahrt Spitzkunnersdorf bis etwa zur Hausnummer Hauptstraße 51 vorgesehen.

Unterschieden wird hier noch zwischen einer Baustrecke, die vom Bauanfang bis „Zur Hohle“ unter halbseitiger Sperrung gebaut werden soll. Dem folgend schließt sich die Strecke bis zum Haus Nr. 51 an, die unter Vollsperrung zu bauen ist. Der genannte Komplex soll in diesem Jahr realisiert werden.

Für das nächste Jahr ist dann, mit dem Beginn entsprechender Witterung (voraussichtlich ab März) bis spätestens Ende Mai,

der Weiterbau auf der Seifhennersdorfer Straße, ab etwa der Hausnummer 2 bis ca. 60 Meter hinter das Haus Nummer 13, vorgesehen.

Für diesen im nächsten Jahr geplanten Abschnitt wird nochmals überprüft, ob die Möglichkeit existiert, diesen Bereich mit in diesem Jahr zu realisieren.

Zwischen den Vertretern der vorher genannten Beteiligten und der Baufirma Teerbau NL Tastbau Kittlitz wurde folgender Bauablauf für dieses Jahr festgelegt:

- Beginn der Straßenbauarbeiten mit Vollsperrung ab „Zur Hohle“ bis zur Kirche ab 29.05.00; dabei wird rechtsseitig mit dem Leitungsbau begonnen, die linke Seite bleibt unter Beachtung des Baustellenverkehrs und eingeschränkter Befahrbarkeit für dringend notwendige Zufahrten der Anlieger frei; nach Verlegung des Regenwasserkanals, der Trinkwasser- und der Gasleitung erfolgt die Auskoffierung über die gesamte Fahrbahnbreite und der nachfolgende Einbau der ungebundenen Tragschichten; dabei wird so verfahren, dass nur soviel Planum hergestellt wird, wie auch am gleichen Tag mit Frostschuttschicht abgedeckt werden kann; damit ist, abgesehen von zeitweiser oder in Ausnahmefällen auch ein- oder zweitägiger Nichtbefahrbarkeit, die Erreichbarkeit der Anlieger wiederum abgesichert; solche Situationen werden mit den betroffenen Anliegern vorher abgesprochen; Einbau der bituminösen Schichten bis 21.07.
- ab 26.06. erfolgt der weiterführende Aushub ab Kirche bis zum provisorischen Buswendeplatz (gegenüber ehemals Lautex) die Verfahrensweise wird hier wiederum so sein, wie bereits im ersten Abschnitt (erst rechtsseitige Leitungsverlegung, dann Auskoffierung über die gesamte Breite und Einbau der ungebundenen Frostschicht) einschließlich der Erreichbarkeit der Grundstücke; je nach Baufortschritt beginnt dann der Einbau der Borde und der Oberflächenentwässerungsanlagen
- ab dem 13.07. bis zum 23.08. erfolgt dann der analoge Ausbau des letzten Teilstückes; damit soll erreicht werden, dass die Schulferien für den Ausbau genutzt werden und somit keine Einschränkungen für den Schulbus eintreten;

- der Einbau der bituminösen Schichten erfolgt dann insgesamt bis zum 30.08. über die beiden letzten Abschnitte;
- parallel zu den Arbeiten in den beiden letzten Abschnitten wird ab dem 17.07. der halbseitige Bau ab Bauanfang bis „Zur Hohle“ erfolgen einschließlich der Verlegung des Regenwasserkanals mit der Herstellung eines Teiles des Kreisverkehrs;  
der Einbau der bituminösen Schichten wird bis zum 30.08. abgeschlossen sein;
- ab dem 24.08. beginnt der Ausbau der anderen Hälfte der Fahrbahn, der mit dem Einbau des Asphalts bis zum 27.09. abgeschlossen sein wird
- die jeweiligen Gehwegbereiche und Nebenanlagen werden dem Straßenbau untergeordnet und bis zum 21.10. insgesamt fertig gestellt sein

Der Baubetrieb ist bemüht, diese Arbeiten straff nach dem vorliegenden Bauablaufplan zu realisieren.

Beginnend ab dem 24.05.2000 wird jede Woche Mittwoch um 13.00 Uhr eine Bauberatung stattfinden, zu der eventuell auftretende Probleme vorgetragen werden können.

gez. Jautze

## Freiwillige Feuerwehr Leutersdorf

### Vereinsgründung



Am 29.2.2000 gründeten 10 Mitglieder der FFW Leutersdorf den „Förderverein der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Leutersdorf O/L“, welcher mit Wirkung vom 29.3.2000 den Zusatz e.V. führen darf. Ziel des Vereins ist die idelle und finanzielle Förderung der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Leutersdorf und aller in der Ortssatzung festgelegten Ziele.

Für eventuelle Interessenten stehen als Kontaktpersonen, Frau Helga Günther aus Leutersdorf und Herr Frank Wildner aus Neueibau, zur Verfügung.

## Florianfest 2000

Der Förderverein der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Leutersdorf e.V. lädt ein zum Florianfest vom 16.–18. Juni 2000 beim Feuerwehrdepot Leutersdorf.

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| Freitag, 16. Juni 2000   | ab 18.00 Uhr Bierprobe  |
| Sonnabend, 17. Juni 2000 | ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen<br>Fahrten mit der alten und neuen<br>Feuerwehr sowie weitere Kinder-<br>belustigungen<br>ab 19.00 Uhr Tanz mit dem Duo<br>„Arios“ |
| Sonntag, 18. Juni 2000   | ab 10.00 Uhr Frühschoppen<br>14.00 Uhr Kuchenrad mal anders<br><b>Ausschankschluss am Sonntag<br/>18.00 Uhr</b>   |

An allen Tagen ist ausreichend für Speisen und Getränke gesorgt.

## Freiwillige Feuerwehr Spitzkunnersdorf



### Gelungenes Walpurgisfeuer

Traditionell wurde in den letzten Tagen des April das Walpurgisfeuer am Dreieck neben dem Sportplatz in Spitzkunnersdorf vorbereitet. Viele Anwohner stellten für das „Hexenfeuer“ ihren Baumausschnitt zur Verfügung. Der Haufen wurde vom Bauhof mit Unterstützung der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG aufgesetzt. Oben auf thronte die Hexe, welche auch in diesem Jahr in liebevoller Kleinarbeit vom Kameraden Frank Hielscher ausstaffiert wurde. Am Abend des 30. April fanden sich dann zahlreiche Einwohner der Gemeinde und ihre Gäste zum Walpurgisfeuer ein. Sie nutzten die Gelegenheit, um sich zu treffen und sich bei Bier und Bratwurst bis in die Nachtstunden ausgelassen zu unterhalten. Das die Veranstaltung ein voller Erfolg wurde, lag nicht zuletzt auch an dem herrlichen Frühlingswetter. Wir gehen davon aus, die Tradition des Walpurgisfeuers auch im nächsten Jahr fortführen zu können.

J. Reichel



Foto: G. Wäntig



Foto: G. Wäntig



## Verschiedenes Ortschronik



Foto: J. Waszner

Altes Industriegebäude Kombi-Dress auf der Seifhennersdorfer Straße zum Anfang des Jahres 1999. Der Abriss wurde am 31.05.1999 in der öffentlichen Gemeinderatssitzung beschlossen.



Foto: J. Waszner

Die Abrissarbeiten an der Industriebrache Kombi-Dress wurden mit Hilfe von Fördermitteln aus der EU (Programm RE-TEX) und des Einsatzes von 8 ABM-Kräften in der Zeit vom 01.07.–31.12.1999 durchgeführt. Am Abbruch war vor allem auch die Firma Sortier- und Baustoffrecycling Görlitz GmbH beteiligt. Der gesamte Abriss kostete circa 330.000,- DM.



Foto: W. Griesbach

Dank des Abrisses konnte neues Land für die Ansiedlung von Gewerbe erschlossen werden. Hier entsteht ein Gewerbestandort bzw. nach Prüfung ein Industriestandort.

Es werden **Parzellen** von **2000–5000 m<sup>2</sup>** zum Preis von **10,- DM/m<sup>2</sup> + Abwasseranschlussbeitrag** verkauft. Interessenten wenden sich bitte an den Bürgermeister, Herrn Scholze.

## Leutersdorfer Heimatbuch, Band 2



Immer mehr Leutersdorfer bestätigen durch ihre Meldung die Tragweite unserer Umfrage „Wer ist ein echter Leutersdorfer“. Es spielt überhaupt keine Rolle, wie alt die Einzelpersonen sind! Sie werden staunen, welch breites Spektrum der Geburtsjahrgänge vorhanden ist. Momentan ist der älteste „Echte Leutersdorfer“, den ich aufschreiben konnte, ein Mann mit dem Geburtsjahr 1911!

Mittlerweile haben sich 115 Personen gemeldet. Sollten Sie noch nicht dabei sein, erbitte ich eine kurze Mitteilung (Name, Vorname, Geburtsjahr, Wohnanschrift) über einen der vielen möglichen Wege an mich (Lindenweg 1). Bitte, lassen Sie es sich nicht entgehen, als einer der „Echten Leutersdorfer“ im nächsten Buch genannt zu werden.

Mehrfach habe ich im Gemeindeblatt um Ihre freundliche Mithilfe gebeten – vielfach sind meine Bitten bereits auf freundliche offene Ohren getroffen. Ich bedanke mich deshalb heute bei allen, die mir in so vielfältiger Weise wieder Material zur Verfügung stellten.

Aber – es ist immer noch nicht genug! Bitte – nehmen Sie nochmals die letzten Gemeindeblätter zur Hand, um meine Bitten und Wünsche nachzulesen. Bestimmt finden Sie in Ihrer Wohnung noch etwas. Sie machen nicht nur mir eine Freude, sondern auch sich selbst – und natürlich ihren Leutersdorfer Mitbürgern – wenn das 2. Heimatbuch gerade mit Ihrer Hilfe an die Qualität des ersten Bandes anknüpfen kann!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Werner Griesbach

## SG Leutersdorf e.V.

### Ein großes Dankeschön

Auch in diesem Jahr, am 8. April 2000, fand der Frühjahrsanzabend der SG Leutersdorf in der Jahnsporthalle Leutersdorf statt. Die Stunden waren viel zu schnell vergangen und werden unseren Einwohnern und Gästen hoffentlich in guter Erinnerung bleiben.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen bedanken, die zum Gelingen des Abends beigetragen haben.

Andreas Kopsch, Vorsitzender

## Laufgemeinschaft Leutersdorf (LGL)

### Beim Zittauer Gebirgslauf erfolgreich!

Am 30. April 2000 fand bei fast hochsommerlichen Temperaturen der 17. Zittauer Gebirgslauf und Wandertreff statt. Über 3000 Sportler aus vielen Teilen Deutschlands, Polens und der Tschechischen Republik nahmen teil. Der prominente DDR-Radsportler TÄVE SCHUR war anwesend, gab Autogramme und nahm bei den Siegern der 17 km-Strecke die Siegerehrung vor.



Die kleine Leutersdorfer Laufgemeinschaft war wiederum sehr erfolgreich, konnte sie doch insgesamt 3 Altersklassen Sieger stellen:

– Strecke **7,5 km**: Sieger in der Altersklasse ab 70 Jahre:

**Günther Wagner** in der Zeit von 1:03:38 Std.

– Strecke **17 km**: Sieger in der Altersklasse ab 40-44 Jahre:

**Kerstin Jochmann** in der Zeit von 1:32:40 Std.

– Strecke **17 km**: Sieger in der Altersklasse ab 60-64 Jahre:

**Monika Griesbach** in der Zeit von 1:47:53 Std.

Diesen 3 Sportlern herzlichen Glückwunsch!

(Alle Zeiten und Platzierungen sind **im Internet abrufbar** unter <http://home.t-online.de/home/gebirgslauf/altersklassen.html>)

# TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



## Abteilung Fußball

Die Jahreshauptversammlung der Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf findet am Sonnabend, dem 3. 6. 2000, 18.00 Uhr im Heimatzimmer der Gemeindeverwaltung statt.

Während dieser Versammlung findet die Wahl des neuen Vorstandes der Abteilung Fußball statt. In der Zeit vom 27. 5.–2. 6. 2000 besteht für alle Sportkameraden, die nicht an der Hauptversammlung teilnehmen können, die Möglichkeit der Briefwahl. Die Kandidatenlisten können bei Sportkameraden Jürgen Heinze empfangen werden.

Im Anschluss an die Versammlung soll wieder ein Skatturnier durchgeführt werden.

Jürgen Heinze

## Saisonabschluss 1999/2000

### Fußballfest in Spitzkunnersdorf vom 23.–25. 6. 2000

Zum Saisonabschluss veranstaltet die Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf wieder das traditionelle Fußballfest. Alle 11 Mannschaften des Vereines werden an diesem Wochenende aktiv sein.

### Der Spielplan

#### Freitag, 23. 6. 2000

- 17.00 Uhr E-Jugend-Turnier  
Spitzkunnersdorf, Slovan Varnsdorf I + II
- 18.30 Uhr Senioren – Mittelherwigsdorf

#### Sonnabend, 24. 6. 2000

- 9.00 Uhr D-Jugend – Hainewalde
- 10.00 Uhr C-Jugend – Seiffhennersdorf
- 11.15 Uhr B-Jugend – Gegner noch fraglich
- 12.45 Uhr A-Jugend – Jonsdorf
- 14.30 Uhr II. Mannschaft – Dresden-Zschachwitz
- 16.15 Uhr I. Mannschaft – Spröttau

#### Sonntag, 25. 6. 2000

- 9.00 Uhr B-Mädchen – Steinigtwolmsdorf
- 10.00 Uhr Frauen II. – Großpostwitz
- 11.00 Uhr Frauen I. – Schmölln



Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen auf dem Sportplatz und im Festzelt bestens gesorgt.

Jürgen Heinze



## Abteilung Turnen, RRR

Liebe Radwanderfreundinnen und -freunde!

Unsere nächste Radwanderung wird um zwei Tage vorverlegt und findet bereits am **Dienstag, dem 30. Mai** statt.

Wir starten diesmal schon früh 8.00 Uhr an der Turnhalle. Wir besteigen den Großen Berg von Großhennersdorf und besuchen das dortige Begegnungszentrum, wo auch das Mittagessen bestellt ist. Streckenlänge knapp 30 km. (Halbtagspartie)

**Donnerstag, den 15. Juni** ab Turnhalle radeln wir ins Böh-mische. Diese bequeme Halbtags-tour führt über Krompach zur Pferderanch, weiter zur Kirche von Jablone und zum Schloss Lemberk (mit Besichtigung). Für diese Fahrt ist bis zum 2.6. Anmeldung bei mir erforderlich, wegen der Platzkapazität des Transferbusses, der uns bis Jonsdorf an die Grenze bringt und in Lückendorf wieder abholt. Dadurch ergibt sich eine nicht anstrengende Fahrtroute mit unwesentlichen kleinen Anstiegen (ca. 30 km)

Gäste und Neuradler(innen) auch aus Leutersdorf sind bei allen Fahrten, wie immer, herzlich willkommen!

Viel Spaß und gutes Radl-wetter wünscht

Euer Radwanderfreund Herbert Neumann

## Abteilung Schach

### Offenes Blitzschachturnier

Am 23.6.2000 findet das 3. Offene Blitzschachturnier im Kretscham statt und wir hoffen auf so rege Beteiligung wie im vorigen Jahr, wo über 30 Schachspieler den Weg in den Kretscham gefunden hatten.



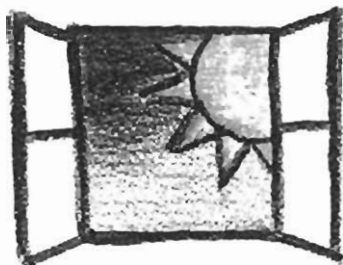
In diesem Jahr wird das Blitzschachturnier am 23.6.2000 um 18.30 Uhr beginnen. Es werden in mehreren Vorgruppen die Spieler für das Finale ermittelt. Der 1., 2., 3. Platz und der beste Spieler unter 18 Jahren erhalten je einen Pokal. Die Startgebühr beträgt 5,- DM und es können sich alle Interessenten bis zum 23.6.2000 um 18.30 Uhr im Spiellokal oder vorher bei dem Turnierleiter anmelden.

Anmelden unter: Ronny Hausmann,  
Niederoderwitzerstr. 6,  
02794 Spitzkunnersdorf,  
Tel. (03 58 42) 2 66 65

■ BayWa | Mineralöle

# Jetzt

Heizöl, Kohlen,  
Diesel  
von der BayWa



Anruf genügt!

Die BayWa liefert schnell, sauber und zuverlässig

BayWa AG  
02708 Niedercunnersdorf  
Am Bahnhof  
Tel. (03 58 75) 6 55 62

Bestellannahme in Seiffhennersdorf:  
Baufuchs, ehem. Komm.-Markt  
Viebigstraße 4, 02782 Seiffhennersdorf  
Tel. (0 35 86) 40 42 80



Ihr Partner vom Fach

Lausitzer REKORD-Briketts zum

# SOMMERPREIS

Unser Junipreis ab 14,25/50 kg lose  
ab 17,80/50 kg Bündel

Je eher Sie kaufen, umso günstiger der Preis!

**Nutzen Sie unsere neuen Last-Minute-Angebote!**  
(nicht ständig im Angebot, aber bereits ab 13,50 DM/50 kg)

Bestellungen und Anfragen bitte an  
- Ilona März, Leutersdorf, Jahnstraße 8  
- Brennstoffhandel Herzig, Ebersbach, Bahnhofstraße 8  
Telefon (0 35 86) 36 53 23, Mo-Fr 14.30-17.30 Uhr

# Kulturbund e.V.

## Sonnenwendfeier im Steinbruchgelände

Am **24. Juni 2000** findet nun bereits zum **54. Male** die traditionelle Sommersonnenwende unter der Regie des Kulturbundes statt.

Im reizvollen und windstillem Steinbruchkessel kann man auch dieses Jahr wieder allerhand erleben. Neben einem gut temperierten Fassbier aus einem Schankwagen kommt natürlich auch die altehrwürdige „Würschtelkanone“ aus Großmutter's Zeiten zum Einsatz. Desweiteren wird das „Duo Arios“ für Stimmung und gute Laune sorgen.



Foto: H. Haschke

Reichlich Sitzplätze sowie hoffentlich warmes Sommerwetter laden zum Verweilen, Unterhalten und Genießen der herrlichen Naturkulisse ein.

Die Riesenrutsche des „Querxenlandes“ verspricht für Kinder ebenfalls viel Spaß!

**Die Veranstaltung beginnt um 17.00 Uhr und gegen 20.30 Uhr wird der Holzstapel entzündet.**

Es wird kein Eintritt erhoben und die Ortsgruppe des Kulturbundes Leutersdorf freut sich auf zahlreiche heimatbegeisterte Besucher.

H. Haschke Vorsitzender Kulturbund Leutersdorf e. V.

PS: Der neue Ausflugs- und Erlebnisführer für Familien im Sächsisch-Böhmischen Grenzgebiet „Unterwegs in Karasek's Revier“ wird auch an diesem Abend erhältlich sein.

## Traditionsverein Lindeberg e.V.

### Es brannte wie Zunder

Am 30. April veranstaltete der Traditionsverein Lindeberg e.V. auf dem Grundstück Aloys-Scholze-Straße 3 ein Walpurgisfest. Der Start war das Setzen eines Maibaumes durch kräftige Männer des Vereins.

Bis zum Anbruch der Dunkelheit fanden die zahlreichen Besucher Stärkung bei Speis und Trank.

Als der große Holzhaufen zur Freude aller entzündet wurde, dauerte es nur einen Augenblick und die Flammen stießen lichterloh zum Abendhimmel.

Ein Höhepunkt für unsere kleinen Besucher war der Fackel- und Lampionumzug über das Leutersdorfer Dörfel. Auch mancher Ältere wanderte mit einer Fackel hinter der Marschmusik vom Band her und schwelgte in Erinnerungen.

Bis das Feuer heruntergebrannt war, gab es noch viel zu erzählen, und mit Freude gingen wir in den Mai.

Traditionsverein Lindeberg e.V.

Bettina Schultz

## Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.

lädt ein

**Pfingstsonntag, den 11. Juni 2000  
ab 14.00 Uhr**

zu einem gemütlichen Nachmittag  
mit **tschechischer Blasmusik**  
im Spartenheim am Viebig.

**Eintritt frei.**

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.



## Hetzwalder Sommersonnenwendfeier 2000



Mühle um 1920

### Veranstaltungsplan

#### Freitag, der 16. Juni 2000

19.00 Uhr Bierprobe  
Live Country Musik mit Oliver & Co.

#### Sonnabend, der 17. Juni 2000

nachmittags Kaffee und Kuchen  
Kinderbelustigung, Ponystreicheln  
17.00 Uhr Glücksrad  
19.00 Uhr Festbieranstich durch den Bürgermeister  
1 Fass Freibier  
20.00 Uhr Live Musik mit dem Oldie Express Löbau  
21.00 Uhr Abmarsch des Fackelumzug's an der alten Kelterei Linke (Hetzwalde) nach Eintreffen des Fackelzuges wird das Feuer entzündet

D. Küchler



Sonnenwende 1999

Foto: D. Küchler



# 10. Sommer-Karneval in Spitzkunnersdorf

„Camping-Chaos“



Am 17. Juni 2000  
im Kretscham Spitzkunnersdorf  
**Tanz für alt und jung**  
mit dem »Summer-Time-Dance-Shop«  
und „Andi's Disco“ aus Eckartsberg

Beginn: 20.00 Uhr · Einlaß: 19.00 Uhr  
Eintritt: 12,90 DM (im Vorverkauf)  
Abendkasse: 14,90 DM

- Kartenverkauf**
- bei »Minimarkt« Inh. Sabine Seltzer, Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 48, Tel. 035842/28115
  - bei »Michel-Reisen« Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 7a, Tel. 035842/2210
  - bei »Riedels Obst und Gemüse« Nudendorfer Witz, Str. d. Republik 41, Tel. 035842/25320
  - im Kretscham Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 7, Tel. 035842/27885
  - bei Kaufland Zittau (Letteladen)
  - bei »Agip« Zittau (Tankstelle)
  - und über Mitglieder des NKC



Es lädt herzlich ein:

**Kunnerschdurger  
Karnevalsclub e.V.**



## Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf

Wieder können wir von schönen Erlebnissen sprechen. Am 27.4. hatten wir eine schöne Fahrt nach Leipzig. Die Stadtrundfahrt mit dem Reiseleiter konnte uns mit soviel Neuem bekannt machen. Am interessantesten war die Neugestaltung des Bahnhofs. Dort konnte sich jeder seinen persönlichen Wunsch erfüllen. Auch die Fahrt als solche war sehr angenehm. Sobald es etwas, was neu entstanden war, während der Fahrt zu sehen gab, wurden wir von unserem Fahrer Gerhard darauf aufmerksam gemacht. Für das leibliche Wohl sorgte zur Zufriedenheit Katrin. Das Team vom Reise-Büro-Michel organisierte ein gutes Abendbrot. Für alles ein herzliches Danke.

Im Monat Mai, am 9. und 11.5., hatten wir noch 2 schöne Kaffeemittage mit Frau Sumpf im Forsthaus. Frau Sumpf hat es verstanden, unsere geistigen Leistungsfähigkeiten zu erhöhen. Es gab viel Spaß dabei und Musik zum Mitsingen fehlt auch nicht. Die Gaststättenleitung mit dem Team hat sehr gut für das leibliche Wohl gesorgt.

Zur Freude aller haben wir von Herrn Uwe Michel die Busfahrten hin und zurück kostenlos erhalten. So gilt für Uwe und Hannelore ein dickes Danke. Auch ein Danke für Frau Sumpf und der Gaststättenleitung mit dem Team.

Achtung: Im Monat Juni, 16.6., ist unsere nächste Tagesfahrt nach Großsedlitz. Wünschen wir uns schönes Wetter und Spaß  
Es grüßt Euch Eure Seniorenverbandsvorsitzende

Erika Rother

## Mittelschule Großer Auftritt der Mittelschulchöre

Die Chöre der Mittelschulen aus Löbau, Seiffhennersdorf, Rumburg und Leutersdorf veranstalten am 16.06.2000 von 18.00–19.30 Uhr in der Turnhalle Leutersdorf einen gemeinsamen Chorauftritt. Gäste sind herzlich willkommen.

## Schulfest der Mittelschule Leutersdorf

Am 17.06.2000 findet in der Zeit von 14.00–18.00 Uhr der Tag der offenen Tür in der Mittelschule Leutersdorf statt. Wie im letzten Jahr, ist auch dieses mal wieder ein umfassendes Unterhaltungsprogramm am Start. Für Getränke und Verpflegung ist gesorgt. Alle Schüler, Eltern, Einwohner und Gäste sind herzlich eingeladen.

## Dem Erwachsensein ein Stück näher

Der 6. Mai 2000 wird für uns Jugendliche, die wir in den Kreis der Erwachsenen aufgenommen wurden, in unserem weiteren Leben noch lange in Erinnerung bleiben.

In Vorbereitung auf dieses denkwürdige Ereignis hatten wir viele interessante Begegnungen. So konnten wir beispielsweise im Gerhart-Hauptmann-Theater in Zittau hinter die Kulissen schauen und waren doch sehr erstaunt, wieviel Aufwand und persönlicher Einsatz nötig ist, damit der Zuschauer eine gelungene Vorstellung erlebt. Anschließend konnten wir uns von dem schauspielerischen Können des Theaterjugendklubs in dem gesellschaftskritischen Stück „Skins“ überzeugen. Auch hierbei haben wir mit Beifall nicht gespart.

Wir Jugendweiheteilnehmer möchten uns auf diesem Wege bei allen Personen, insbesondere unseren Eltern, für die Vorbereitung und Durchführung der einzelnen Veranstaltungen bedanken. Ein nicht minderer Dank gilt auch den Beteiligten der Feierstunde im Kretscham Spitzkunnersdorf. Besonders hervorzuheben wären hier das „Duo Zweieck“ und die Klasse 4b mit Frau Meier für seine musikalische Umrahmung, so wie Herrn Knosppe für seine eindrucksvolle Festrede.

Allerdings wäre es auch für uns schöner gewesen, wenn unsere Klassenleiter zur Feierstunde gekommen wären.

Inzwischen hat uns das Alltagsleben wieder und die Schule steht wieder im Vordergrund.

Nochmals ein recht herzliches Dankeschön an alle genannten und nicht genannten Personen für die Organisation und Durchführung unserer Jugendweihe.

Die Jugendweiheteilnehmer der Klassen 8a und 8b der Mittelschule Leutersdorf



## Naturschutzzentrum „Zittauer Gebirge“

### Aufforstung von Kleinstflächen

Durch den Freistaat Sachsen werden Erstaufforstungen unter Berücksichtigung naturschutzfachlicher Belange gefördert. Das betrifft sowohl die eigentliche Maßnahme als auch den Nutzungsausfall für die bereitgestellte Fläche über 20 Jahre.

Die Förderung der Maßnahme „naturschutzgemäße Erstaufforstung“ beginnt schon bei Kleinstflächen von 0,2 Hektar. Die Flächen müssten jedoch im Flächennutzungsplan der Gemeinde entsprechend ausgewiesen sein.

Interessierten Bürgern stehen die Mitarbeiter des Naturschutzzentrums zur Erteilung weiterer Auskünfte gern zur Verfügung.

Das Naturschutzzentrum „Zittauer Gebirge“ übernimmt bei einer Vereinbarung die Planung, Vorbereitung der Fördermitelanträge, Anpflanzung und die Pflege des Jungbestandes in den ersten fünf Jahren.

Das Naturschutzzentrum befindet sich in

02785 Olbersdorf,  
August-Bebel-Straße 75

und ist über die Rufnummer (Tel. und Fax)  
(03583) 51 25 12

zu erreichen.

## SR Annemarie Koban

### Fachärztin für Kinderkrankheiten

Nach 32-jähriger Tätigkeit im hiesigen Bereich gehe ich in den Ruhestand und schließe ab dem 1.7.2000 die Kinderpraxis. Bei den Eltern und Kindern bedanke ich mich – auch im Namen meiner Mitarbeiterinnen – für die jahrelange Zusammenarbeit und Treue. Wohlbefinden und Gesundheit sowie gutes Gedeihen sind meine Wünsche für Ihre Zukunft.

Ihre SR A. Koban, Kinderpraxis Seiffhennersdorf



Fachgeprüfter Bestatter

### Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden  
bei der Wahl zur Bestattung.

- Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- Erledigung aller Formalitäten
- Große Auswahl an Särgen, Wäsche u. Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Leutersdorf



### Menschengeist und Heiliger Geist - eine kurze pfingstliche Betrachtung

**... dass ihr nicht von eures Herzens Dünken  
noch von euren Augen euch umtreiben lasst.**

4. Mose 15, 39

Hier haben wir eine Antwort auf eine ganz moderne Fragestellung.

Es geht ja heute um die Frage: Wem will ich Einfluss auf mich einräumen? Welche Menschen und Mächte sollen mich bestimmen?

Für die meisten ist die Frage schnell gelöst: Man hält es einfach mit der großen Menge und lässt sich vom Geist der Zeit treiben. So kommt man am besten durch.

Aber die edleren Geister, die Selbständigen und Denkenden begreifen: Auf diesem Weg zerbricht der Mensch im Innersten. Das Gewissen stirbt ab, das Denken hört auf. Man wird dumpf und armselig.

So wählen sie einen anderen Weg: „Wir wollen unsere Persönlichkeit entfalten! Wir wollen uns nur von unserm eigenen Herzen beraten lassen! Mit offenen Augen suchen wir selbst unsern Weg!“ Ist das nicht gut?

Aber nun nimmt Gott zu der Sache Stellung. Merkwürdig! Ein Wort, vor Jahrtausenden zu Gottes Volk gesagt, bekommt aktuelle Bedeutung.

Was sagt Gott? Er spricht jetzt nicht von dem Massenweg, den er gewiss hasst. Er sagt den edlen Geistern und denkenden Leuten: „ich warne euch vor eurem Weg! Dass ihr euch ja nicht von eures Herzens Dünken und euren Augen umtreiben lasst!“ Das ist zum Erschrecken! Gibt es denn noch einen dritten Weg?

Ja! Dass man zur Ehre Gottes lebt! Dass man, erlöst durch Jesus, vom Heiligen Geist Gottes sich bilden und bestimmen lässt. Die Bibel drückt es einmal so aus: dass wir etwas seien zu Liebe seiner Herrlichkeit.“

Auf folgende Veranstaltungen im Monat Juni möchten wir hinweisen und dazu herzlich einladen:

Am **Pfingstsonntag, 11. Juni**, um 9.30 Uhr, feiern wir in unserer Kirche die diesjährige Konfirmation

**Gemeindenachmittag** halten wir am Donnerstag, 22.6., um 14.30 Uhr

**Kirchentag 2000 „Europa eine Seele geben“ vom 23.-25. Juni 2000** in Hradek (Grottau).

Informationen zu den Veranstaltungen im Aushang, im Pfarramt und in den Gottesdiensten.

### Ein Hinweis schon auf den Monat Juli:

Im Rahmen des „Orgelsommers“ veranstalten wir in unserer Kirche wieder ein **Orgelkonzert**, und zwar am **Sonabend 15. Juli, um 16 Uhr** dargeboten von dem Görlitzer Organisten Seeliger unter Mitwirkung eines Hornisten.

Die **Friedhofsverwaltung** weist darauf hin, dass gemäß den Forderungen der Gärtnerschen Berufsgenossenschaft nunmehr die Schlussüberprüfung der seinerzeit festgestellten nicht standsicheren Grabmale stattfindet, nachdem die entsprechenden Aufforderungen zur Befestigung ergangen waren.

Mit guten Wünschen für eine gesegnete Pfingstzeit

Pfarrer Freudemann

## Aus der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf



„Wollt ihr versuchen, euer Leben als Christen zu führen, so antwortet: Ja, mit Gottes Hilfe“. So oder ähnlich werden in diesen Wochen junge Menschen in festlichen Gottesdiensten gefragt. Sie werden konfirmiert, d.h., sie bekommen den Segen, die gute Kraft von Gott zugesprochen. Lange Zeit hat man sich sehr stark auf das „Bekenntnis“ konzentriert und von jungen Leuten mehr erwartet, als sie eigentlich leisten können. Dabei sind sie mit 14 Jahren mitten in einer Entwicklung, in der sie unmöglich schon festgelegt werden dürfen. Die Zukunft ist ganz offen und das ist gut so. „Wir wollen Freiheit, um uns selbst zu finden“, heißt es in einem Lied aus Schweden. Und diese Freiheit ist wichtig für Jugendliche. Dabei ist Freiheit nicht zum Nulltarif zu haben, sie braucht Grenzen, sie braucht ein Ziel, braucht Orientierung, braucht einen guten Weg. Solche Orientierung gibt christlicher Glaube. Gott ist wie eine liebevolle Hand, die schützt und bewahrt oder wieder aufrichtet. Darum sagen junge Leute nicht einfach nur „JA“, sondern eben dieses „mit Gottes Hilfe“. In den vielen Anforderungen und Angeboten unserer Zeit ist es wichtig, eine Hilfe zu haben für Entscheidungen. Eine Hilfe, wo ich mir sicher sein kann, dass ich nicht aufs Glatteis geführt oder ausgenutzt werde. Und darauf lassen sich junge Leute ein und das macht Mut. Darum ist mir jede Konfirmation auch eine große „Mutmachveranstaltung“. Schön natürlich, wenn die jungen Leute auch weiter kommen und nicht stehen bleiben, denn wenn Glaube wirklich tragen soll, muss er in die Entwicklung mitgenommen werden. Schön, wenn sie in den Jahren ihres Aufwachsens viele gute Erfahrungen mit der Kirche gemacht haben und mit 14 bleiben und sagen können: Kirche ist gut und Kirche ist wichtig für mich.

Und dazu haben wir in der Kirche so viele Angebote für Jugendliche - Junge Gemeinde, Rüstzeiten, Spielgruppe, Jugendchor, Jugendgottesdienste - hier muss niemand sagen, dass für Jugendliche nichts getan wird.

Vielleicht gehen Sie demnächst zu einer Konfirmation und freuen sich mit den jungen Leuten daran, dass es das gibt, ein Leben mit Gottes Hilfe. Ein Leben, das ganz bewusst das sucht und findet, was Leben wirklich sein will.

Es grüßt Sie Ihr Wolfgang Oehmichen

Wir laden herzlich ein:

### Gottesdienste

#### **Sonntag, 28.Mai**

14.00 Uhr „Führe mich auf rechter Straße“  
KONFIRMATIONSGOTTESDIENST mit Taufe  
und Abendmahl und unserem Jugendchor

#### **Sonntag, 4.Juni,**

9.30 Uhr Gottesdienst/zugleich Kindergottesdienst

#### **Sonntag, 11.Juni,**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Pfingstfest mit Taufe, zugleich Kindergottesdienst

#### **Montag, 12.Juni,**

10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst - Lesungen, Orgelmusik, fröhliche Lieder

#### **Sonntag, 18.Juni,**

10.00 Uhr FAMILIENGOTTESDIENST mit Taufgedenken, Taufe und Erwachsenenkonfirmation

#### **Sonntag, 25.Juni,**

Euroregionaler Kirchentag in Hradek n.N. - kein Gottesdienst im Ort

#### **Sonnabend, 1.Juli**

14.00 Uhr Andacht zum 150.Jubiläum des Sängerbundes

#### **Sonntag, 2.Juli,**

19.00 Uhr Gottesdienst

#### **Unsere Treffpunkte:**

- Kinderkreis: Sonnabend, 3. u. 17. Juni, 9.30 Uhr  
(ab 4 Jahre)
- Junge Gemeinde: dienstags, 19.00 Uhr
- Spielgruppe: mittwochs 18.30 Uhr
- Jugendchor: donnerstags, 17.45 Uhr
- Rentnernachmittag: Donnerstag, 22. Juni, 14.30 Uhr
- Diaspora-Bibelstunde Montag, 19. Juni, 19.30 Uhr  
der Herrnhuter Brüder-  
gemeine

## NACHRUF

Unerwartet traf uns die Nachricht vom Ableben unseres ehemaligen Kollegen

### Günther Pohl.

In seiner langjährigen und engagierten Tätigkeit als Lehrer war er untrennbar mit der Schule verbunden.

Er wird uns Lehrern und seinen ehemaligen Schülern stets in Erinnerung bleiben

Mittelschule Leutersdorf



## Containerdienst Schrottaufnahme Abbrucharbeiten

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger  
Hintere Dorfstraße 15 a · 02708 Obercunnersdorf

- Containerdienst
  - in verschiedenen Größen
  - Buntmetallannahme
  - Elektronikschrott-Aufbereitung
  - Abrisse, Entrümpelung
- Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch + Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

**Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23**

Freundlich • kompetent • preiswert und zuverlässig

*Beerdigungsinstitut*  
**Biebas**

Frau Hannelore Mittenzwei

Oderwitz • Hauptstr. 171  
Telefon 03 58 42 / 2 67 30  
privat 03 58 42 / 2 74 06

Biebas - als Partner des BSW  
Verbraucher-Service ebenso für  
Deutschlands öffentlichen Dienst

## Karasek-Museum Seifhennersdorf

Pünktlich zur Eröffnung der diesjährigen Wandersaison erschien ein speziell für Familien herausgegebene Ausflugs- und Erlebnisführer in der Sächsisch-Böhmischen Grenzregion. Die handliche und mit zahlreichen Farbfotos versehene Broschüre trägt den Titel

### Unterwegs in Karasek's Revier

Im Vorwort, welches speziell an Kinder gerichtet ist, heißt es dazu:

*Hallo, ihr großen und kleinen Abenteurer!*

*Herzlich willkommen in meinem einstigen Revier. Es befindet sich in einer wundervollen Landschaft, der südlichen Oberlausitz, direkt im sächsisch-böhmischen Grenzgebiet. Hier unternahm ich mit meiner Bande vor rund 200 Jahren viele Beutezüge zu damals wohlhabenden Leuten, wie Garnhändlern, Mühlenbesitzern, Gutsbesitzern oder Geldwechslern. Heute erzählt man sich noch im Volke, dass ich den Reichen nahm und den Armen gab. Na ja, manche Missetaten werden auch im Laufe der Jahre vergessen und nur das Gute bleibt in Erinnerung.*

*Wollt ihr mehr von dieser spannenden Gegend erfahren? Dann begeben euch gemeinsam mit mir in dieses reizvolle und abenteuerliche Gebiet. Ich habe für euch einige Ausflugstipps und Erlebnisrouten aufgeschrieben, die euch sicherlich viel Spaß bereiten werden. Kilometerangaben gibt es dabei keine. Für uns waren gut vorbereitete „Erkundungstouren“ von größter*

*Wichtigkeit, aus denen dann Halbtags- bzw. Tagesrouten wurden.*

*Nun wünsche ich euch viel Spaß beim Entdecken, Beobachten, Bestaunen und Erforschen dieser interessanten und abwechslungsreichen Grenzregion mit ihren einzigartigen Umgebendhäusern.*

*Euer Räuberhauptmann Karasek*

Insgesamt enthält der Ausflugs- und Erlebnisführer 22 Rundwanderwege und Lehrpfade. Herausgeber ist der Seifhennersdorfer Fremdenverkehrsverein e.V. Der Preis beträgt 4,90 DM und erhalten kann man das Heft in den Touristinformationen Zittau, Oybin, Jonsdorf, Waltersdorf, Seifhennersdorf (Karasek-Museum) sowie dem Trixi-Park Großschönau.

Mit freundlichen Grüßen

Heiner Haschke

Vorsitzender Fremdenverkehrsverein Seifhennersdorf e.V.



**Büro in Neugersdorf** zu vermieten (13 m<sup>2</sup>), mit Tel.-Anschluss, spätere räuml. Erweiterung möglich, zentrale Lage. Anfragen bitte **nur schriftlich** an Chiffre 185, Druckerei Albrecht Schmidt, 02727 Neugersdorf, Lessingstraße 29



## Wolfgang Ahlheit

**TISCHLERMEISTER**

---

**Altbau-Sanierung · Fenster · Türen · Rollläden · Rolltore**  
**Sektionaltore · Bautreppen · Treppen · Innenausbau · Möbel**

◆ **Ständig Verkauf von preisreduzierten Artikeln** ◆

---

Am Beerberg 7 Tel.: (0 35 86) 70 26 74  
 02727 Neugersdorf Fax/BTX: (0 35 86) 78 81 85  
 Öffnungszeiten: Mo – Fr 7–9 Uhr und 14–16 Uhr, Mi 7–18 Uhr

# WALDWIRTSCHAFT



## Forsthaus

\*\*\* Großschönau \*\*\*

Einlage für Ihr Telefonbuch (weil Telekom Eintrag vergessen)

### ☎ 03 58 41 / 21 15


## Wohnungen zu vermieten

**2 ½ Zimmer**, ca. 63 m<sup>2</sup>, Heizung, WW, Nebenglass, kleiner Garten, Garage

<p><b>2 ½ Zimmer</b> ca. 68 m<sup>2</sup> voll saniert, Heizung, WW, Garage</p>	<p><b>3 - Raumwohnung</b> ca. 78 m<sup>2</sup> voll saniert, Heizung, WW, Garage</p>
---	--

**Anfragen bitte an Baumschule Leutersdorf**  
**Telefon (0 35 86) 33 08-0**

**Unsere Destillationsanlage ist in Betrieb!**  
**Jeden Freitag ab 18 Uhr Schaubrennen**  
 Eintritt frei



**Himmelfahrt, 1. Juni 2000**  
**Frühschoppen ab 9.00 Uhr**  
**im Biergarten mit Musik**

Die Mitarbeiter der  
Waldwirtschaft Großschönau

## Bestattungsdienst

### der Stadt Zittau

02763 Zittau · Görlitzer Straße 55 b

Überführungen zu Erd- und Feuerbestattungen  
 Erledigung aller Formalitäten - auch Hausbesuche  
 Bestattungsvorsorgeverträge

Tag und Nacht erreichbar unter

## Telefon (0 35 83) 70 40 28



**VICTORIA**



40 Jahre  
männlich  
richtfest  
baum gepflanzt  
kind gezeugt  
haus gebaut  
rente gesichert?  
**victoria versichert**

**Öffnungszeiten**

Montag	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

**VICTORIA**

Generalagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, **Hauptstr. 44**  
Telefon: **0 35 86/78 80 91**, Telefax: **0 35 86/78 80 93**,  
Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen - Baufinanzierung

**ATTRAKTIVES SPAREN**

**DER SPARKASSEN-  
BRIEF  
2002 PLUS**

**Lassen Sie Ihr Geld arbeiten!**

- Mindestanlage 6.000 DM (50 % Sparkassenbrief und 50 % Fonds)
- Laufzeit - 3 Jahre in Verbindung mit einem Sparkassenfonds
- Zinssatz 4,3 % (Stand April 2000)
- gute Gewinnaussichten

Wir beraten Sie gern!



Ihre Geschäftsstellen in  
Leutersdorf: Frau Füssel · ☎ 03586/78110  
Spitzkunnersdorf: Frau Tost · ☎ 035842/27463  
www.ksk-loebau-zittau.de

**Kreissparkasse Löbau-Zittau**

**JETZT bestellen!**

**HEIZÖL DIESEL  
SCHMIERSTOFFE**

**Michael Hellmuth**

G.-Schöll-Straße 22 b      Tel. 0 35 86/38 61 47  
02794 Leutersdorf      Fax 0 35 86/78 94 46

An alle Freunde spannender Unterhaltung, Globetrotter und Wissensdurstigen, kleine Leseratten und Kunstkenner:



**vom 5. bis 17.6.2000**

gibt es bei uns **tolle Literatur**  
(Modernes Antiquariat)

**zum kleinen Preis**

**Bücher bis 10 DM**



**Ernst Haufig**



Hauptstraße 52 · Neugersdorf · Telefon/Fax: 0 35 86 / 70 28 63  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 18 Uhr · Samstag 8 - 12 Uhr

**Bestattungsinstitut Fuchs**

- in Ihrem Dienste für Stadt und Land -

**02791 Oderwitz · Straße der Republik 36**

Gern übernehmen wir für Sie alle Aufgaben rund um Ihren Trauerfall.

*Anruf genügt - wir kommen  
auf Wunsch ins Haus!*

Tag & Nacht: ☎ (03 58 42) **25 444**



**Blendend!**

Beim Sonnenschutz zählen neben der Optik auch Technik, Montage und Garantie. Und auch in dieser Hinsicht stellt unser Angebot einiges in den Schatten.



Ihr Raumausstatter  
**LEHMANN**

Polstermöbel Sonnenschutz Gardinen Bodenbeläge  
02779 Großschönau, Ob. Mühlwiese 19, Tel. (035841) 2070



## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./03./04. 06. 2000	Dr. C. Peschel	Oberer Viebig 2b Olbersdorf Tel. 0 35 83 / 69 03 32
10./11. 06. 2000	DS J. Posselt	August-Bebel-Str. 57 Olbersdorf Tel. 0 35 83 / 51 04 03
17./18. 06. 2000	DS K. König	Am Bleichgraben 14 Bertsdorf Tel. 0 35 83 / 69 04 58
24./25. 06. 2000	DS R. Apelt	Spitzkunnersd. Str. 3 Großschönau Tel. 03 58 41 / 3 54 84

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

### Urlaub

In der Zeit vom **19. Juni bis 16. Juli 2000** bleibt die Arztpraxis von **Frau SR Kröger, Dorfstr. 55, 02794 Spitzkunnersdorf** wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung: Fr. Dr. Mayfahrt, Poststr. 2, 02794 Leutersdorf

In der Zeit vom **26. Juni bis 14. Juli 2000** bleibt die Arztpraxis von **DM M. Michel, Hauptstr. 43, 02794 Leutersdorf** wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung entnehmen Sie bitte der Anschlagtafel.

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
01. 06. 00	SR Kröger	Dorfstr. 55 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/2 65 40
03./04. 06. 00	SR Kröger	Dorfstr. 55 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/2 65 40
10. 06. 00	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 09	Tel. 0 35 86/40 48 36
		<b>Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!</b>	
11. 06. 00	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 43 24	Tel. 0 35 86/40 58 99
12. 06. 00	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 25	Tel. 0 35 86/40 42 25
17./18. 06. 00	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 43 24	Tel. 0 35 86/40 58 99
24./25. 06. 00	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/40 43 40

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

**Änderungen vorbehalten!**

**Verkauf von frischem Rindfleisch u. hausgemachter Wurst nur bei Ihrem Bauern!**

**- Achtung -**



**Für Ihren Pfingstbraten wählen Sie aus unserem reichhaltigen Fleischsortiment!**

**Frische Wurstwaren nach alter Tradition auf Buchenspänen geräuchert!**

**Termin: Freitag, den 02. 06. 2000 ab 12.30 Uhr**

**Bitte geben Sie bis zum 30. 5. 00 Ihre Bestellungen ab!**

**Danke**

**Bäuerlicher Familienbetrieb Lutz Linke**  
Niederoderwitzer Straße 4 · 02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81



**Ch. Pentler & Söhne**

Innungsmeisterbetrieb · Inh. Holger Pentler & Michael Pentler GbR

- Badplanung mit dreidimensionaler Computer-Zeichnung
- Badmöbel, Accessoires, Lackspanndecken u. Materialverkauf
- Regenwasser- und Brunnennutzung
- Installation von kompletten Sanitär- und Heizungsanlagen
- Gas- und Ölheizanlagen, Brennwerttechnik, Solaranlagen
- Kundendienst im 24-Stunden-Service
- Gasgeräte reparaturen GGD Dessau und Vaillant

02727 Neugersdorf, Pestalozzistraße 17  
Telefon (0 35 86) 70 27 01, Fax (0 35 86) 70 29 15



**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51



**Nächster  
Redaktionsschluss  
15. 6. 2000**